

TELEGRAPHUL ROMAN.

Телеграфул есе де дое орі по септемвль: Меркзреа ші Сьмьтзта. — Прензмерадізнеа се фаче дп Сивіш ла еспедітзра фоеіе; не аффар ла Ч. Р. поде, кз вані гата, прінскрісорі франкате, адресате кьтре еспедітзр. Предіслз прензмерадіснеі пентрз Сивіш есте не анз 7. ф.л. м. к.; еар

N^{ro} 38.

ANUL IV.

Civiliș 16. Maiș 1856.

не о жметате де анз 3. ф.л. 30. кр. — Пентрз чеделате пьрді але Трансильвані ші пентрз провинціеле дп Монархіе не анз 8. ф.л. еар не о жметате де анз 4. ф.л. — Інсератеде се пьтескз кз 4. кр. шьрл кз слове мичі. Пентрз прінч. ші пері стрьне не анз 12 ф. не 1/2 анз 6 ф. м. к.

Денешъ телеграфикъ.

* Кōнiгсберг 22^{го} Maiș. Рецелю, вѣдѣва Амперътеасъ а Рѣсїей ші мареле Архидъче Мїхалъ азъ сосїт аїчі ла 6 оаре дзлз амїазьлї.

Едзкаціа.

(Апкеїере).

Дзлз грїжа пентрз трзп дотрз кз анії, кьнд свѣлетл днчепе а се аръта актїв, їнстрзареа отълзї дп кзпошїнцеле челе неапърат тревзїнчоасе пентрз вїадъ. Церанїї пострі дп несокотїнцъ кам обїчнзеск а зїче, къ прзпчїї лор пз тревзе сь фїе нїше днвъцацї тарї, прекзп нїчі еї пз сьнт, шї сьз претекстл ачеста пзшї даъ прзпчїї лор ла шкоалъ. Адевърат, къ пз тоцї карї днвцаъ се фак лїтераторї, преодї орі амплїацї, пентрз къ пз тревзе шї нїче пот сь фїе тоцї. Длсз д'ачї пз зрмеазъ, къ пзмаї ачелора ле тревзеше о крешере бзлз свѣлетеаскъ, карї се гьтеск пентрз пзмїтеле кїе-мърї. С. Скрїптзръ пз пзмаї ачелора, даръ шї поаз ла тоцї не порзпчеше сь не кьлїтвѣм мїнтеа кьнд зїче: „Льсацї простїа шї ведї фї вїї, шї кьзтацї днцеленчїзнеа ка сь трїдї, шї вь дндреп-тацї мїнтеа днгрз кзпошїнцъ.“ Де шї даръ пз е де лїпсъ, ка дп тоцї прзпчїї пострі се се алеагъ кз тїмп кьртзрарї тарї, тотзшї ле ва прїнде фоарте вїне де вор шї чева маї мьлз ка пьрїнцїї лор. Че ам вої бзкрос сь шїм акзп пої, ачееа сь фачем, ка сь днве-це прзпчїї пострі, дакъ пзтем шї нї се дъ окасїе. Дп тїперече сь днведе отъл тоате кьте дї пот фолосї дп ачеастъ вїадъ; пзмаї сь пз пзтем челе педнсемпнате дпїнптеа челор їмпортанте, челе пзмаї пьлкъте дпїнптеа челор де лїпсъ шї неапърат тревзїнчїоасе. А четї, а скріе шї а сокотї е де лїпсъ тот отълзї, де шї пз тревзе-ше, ка тогїнскл сь фїе калїграф орі арїтметїст маре. Днвъцетзра релїціей шї а даторїнцелор поастрє о лзкрзл чел маї їмпортант, фьрз де каре отъл абеа се поате пзмі ом. Дакъ не вом пзтеа кьшїга шї оарекаре кзпошїнцє дп їсторїе шї географїе, ачеле їаръ не днвцаъ лзкрзрї некзпоскьте шї не скот дп днзеперекл ачела, дп каре орбекъ тот отъл фьрз де еле. Чїне аре вое, талант, мїжлоаче шї окасїе де а днвъца вр'зп їнстрзмент мзсїкал, ачела шї поате фаче кз тїмп сїешї шї алтора мьлз пьлчере. — Де тоате ачесте тревзе пьрїнцїї сь днгрїжаскъ дп кьт дї їартъ стареа шї мїжлоачеле, кз сь прокзрезе прзпчїлор лор кьт маї мьлте гзстзрї де бзкрїе шї мїжлоаче де кьшїг. — Кзтаре татъ че дп тїпереча са п'а пзтзт шї п'а авзт прїлеж сь днведе мьлз, поате коптїнз днвъцетзра кз копїлзл сь, фьрз сь аїзъ прїчїнъ де вр'о рзшїпаре; кьчї а днвъца чева бзп, фолосїторїш шї пьлкът нїчі ода-тъ пз е преа тьрїш. —

Фїекарє mod de вїедзїре, чере кзпошїнцеле шї гїзъчїїлє са-ле; тревзе даръ сь днгрїжїм де тїмпзрїш де ачееа, ка прзпчїї по-стрі сь пз ретже кз нїмїка некзпоскьцї, дп челе че се шїп де фїї-тоареа лор дестїаціе. Мьлцї днчеп кз едзкаціа токма дп анії ачєїа, кьнд ачееа ар тревзї севършїтъ, фьрз сь кьцете, къ тї-переца е тїмзлз чел азрєш пентрз днвъцареа тзтзрор лзкрзрїлор; кз анії се фак тоате маї греле шї знеле кз пензїнцъ.

Лзкрзл чел маї днсемпнат ла тоатъ едзкаціа есте фортареа днтрз опестате шї вьртзте, днтрз моралїтате, бьндєдъ шї тоа-тъ днсзшїмеа, че адкче пропріетарїзлї фолос шї стїмъ, їаръ со-шїетъдїї вїне шї фєрїчїре. Ачєаста се фаче маї вїне дп каса пь-рїнцєаскъ шї дп шкоалъ прїп днвъцътзрї серїоасе шї днцеленте, прїп повъдзїре бзлз шї маї мьлз прїп пропрїзл есемплз бзп шї

невіноват. — Прзпчїї се фортєазъ маї кз самъ дзлз пьрїнцїї лор. Отъл їмїтеазъ аша де бзкрос; шї апої не чїне сь їмїтезе ел маї кьрзнд, ка не ачєїа, льпгъ каре се афлз дп тоате зїле, дела карї атърпъ, не карїї дї їзвеше шї прєзвеше шї дп а кьрор зрмъ а кьлкат дпкъ дп фрацетаї копїлзрїе? Д'ачї атътеа провербе кзпо-скьте: „Ашкїа пз саре департе де копачїш; зїгъте ла м'ьса шї кз-поаше не фїе-са; къ не зндє а сьрїт канра, ва сьрї шї езда“ шї алтеле маї мьлте.

Де воеск даръ пьрїнцїї фєрїчїреа лор шї а прзпчїлор лор, — де ле есте пьлкътз дндєстзлареа шї лїнїдїреа кьцетзлзї ла бь-тржпече; атзпчї сь днгрїжаскъ ка прзпчїї лор дпкъ дп анії чєї маї фрацедї сь фїе скзтїдї де тоатъ некзвїїнда шї сь прївєаскъ де сьзптъ орі че вьртзте. О вьртзте продъче не алта, шї тоате адзк кз сїно фєрїчїреа; прекзп шї о грешалъ паше алтеле, шї тоате дзк ла нефєрїчїре шї адецеорї deadрєнтл ла перїчїзне. Шпо-рїмеа де мїнте продъче некзвїїнцъ, некзвїїнда грешалъ, грешала пькатзл, пькатзл вїдїл, вїдїл крїма, шї зрмареа ачєстора о тотдєазпа тїкълшїе, кїар шї кьнд ам скьпа де днфрїкошата лор педєансъ. —

Фрзктеле знєї едзкацїї бзпє ле сечєръ апої пьрїнцїї ла бьтръ-печеле лор, кьнд прзпчїї чєї вїне крескзцї ле агопїсєск одїхнъ шї бзкрїе, їзвїреа лор де пь'натзпчїї лї о рєсплътєск кз чїпстїре кз-ратъ шї контра-їзвїре фїїаскъ, дп анії сьзвїчїзнєї ле сьнт разїмїї чєї маї бзпї ла марцїнеа тормънтзлзї лор, шїїнд тотдєазпа кз фрї-ка лзї Дзмнєзєш дп їнїмъ дпплїнї порзпка лзї: „Чїнстєше пре та-тъл тьш шї пре мьмъта, ка вїне сь-цї фїе дїе шї мьлцї ані сь тьрєшї не пьмънт.“

P-n.

Монархїа Австрїанъ.

Transilvania.

Civiliș 15 Maiș. Дїатре лзкрзрїле челе пзтерєоасе, асзпра кьрора ар тревзї сь трацєм лзареа амїнте а попорзлзї пострз, ка асзпра зпора, че чер о вїндекарє гравнїкъ а рьзлзї, че с'аз днрз-дъчїнат днтржпселе, не тьрїїнїм деокамдзтъ не лжпгъ локзрїлє челе де днгропаре. Ної ведєм преа вїне кз кьтз днгрїжїре, сїр-гзїнцъ шї сьдоаре се сїлеск знїї дїатре цєренїї пострїї ашї дппо-довї локзїнцеле, а днгрїжї де кьрїденїа кьрїлор шї а гръдїнї-лор кз зп кзвжнт пентрз тоате ачеле, че се афлз днпрєжзрл лор. Ної тьртзрїсїм, къ не салтъ їнїма де бзкрїе, кьнд дї vedem прїп ачєаста дпплїнїнд зпа дїатре чєлє маї де кьпетєнїє даторїнде але зпшї еконот. Маї департе vedem пре локзїторїї де не ла ораше, кз че стръданїє шї кз че фєлїш де гзст дшї счїш дн-фрзтсеца салоапеле пентрз балзрї, концерте, театреле, локзрїлє пьзлїче, одъїлє пентрз прївєгїере шї пентрз dormїре, прєскзрт тоате, кьте се чер пентрз маї бзпа лор komodїтате шї дєсфътарє, шї пре лжпгъ тоате ачесте тотзшї лї се пар'а пз фї дп дєстзл днфрзтсецате шї дноржндзїте. Длсз прекзп не е де марє мжп-гьереа кьнд vedem їзвїреа ачєаста де кьрїденїє; токма аша не е де марє, мжхпїреа шї днтрїстареа, кьнд vedem, къ токма ачєїа, карїї аша мьлз се днгрїжєск де нїше лзкрзрї, пре каре еї ле фолосєск днтр'зп тїмп фоарте скзрт, дшї зїгъ кз тотзл де дн-грїжїреа шї днфрзтсецареа ачєлзї лок зндє вор абеа де а петре-че вртеа чеа тзї лжпгъ днтрз ачєастъ лзте, шї зндє счїш, къ се афлз пьрїнцїї, фразїї шї сьрорїлє зпора, еаръ а алтора, соцієлє прзпчїї шї знїї дїатре прїєтенїї чєї адевърацї, кз зп кзвжнт ачеле персєанє, а кьрора пердєре рьнїндзлє їнїма ле есте атжт де сїм-

дѣтоаре, дѣкѣт сѣвеніреа лор totdezna стоарче пѣрас де лакрѣмі дѣн окіі лор. Сѣнѣр нѣмаі локѣл ачела, каре е локѣл репосаѣлѣ ші ал одіхнеі, локѣл пѣчеі ші ал лініеі, знде сѣнт тоді де о потрѣ- вѣ богатѣл ші сѣракѣл, дѣмѣратѣл ші осташѣл, Сѣнѣнѣл ші сѣзга, знде нѣ есте ранѣ, боеріе с'аѣ демнітате, нѣмаі пре ачела зѣк дѣ челе маі мѣлте локѣрі дѣ трек кѣ ведереа ші 'л прѣвекс, ка зп че невреднік де вѣгаре дѣ сѣамѣ. Ші апоі п'ар фі оаре маі бѣне, кѣнд дѣ зімеле меніте пентрѣ рѣпаос — дѣ лок де а зѣмла дѣ- коаче дѣколо пе ла локѣріле зпор петреканіі кѣ тотѣл непотрѣвѣте кѣ дѣсемпѣтатеа ачелор зіле, сѣ петречет вреокѣтева оаре пѣн- тре мортмѣнтеле стрѣзнілор, пѣрпѣнѣлор, рѣденілор ші прѣтѣнілор, а кѣрор дѣсоціре пе ера одініоарѣ аша сѣзмпѣ. Дѣсѣ знде ме дѣк ші че грѣск? а петрече прѣнтре мортмѣнте, се поате доарѣ, ка чѣнева сѣ черчегезе дѣнропѣтоареле, знде дѣ челе маі мѣлте локѣрі окіл нѣ vede ал чева, дѣкѣт нѣмаі дѣфѣціошеріле челе дѣ- фіорѣтоаре але пѣтрежнілор, грѣмезі де пѣмѣнт местекат кѣ оасе скоасе дѣн мортмѣнтѣрі, фѣрѣ де а фі акоперіте кѣ пажіше, ші зп- де нѣмаі дѣ задар кѣзѣт пѣшѣне зѣмѣр ші сѣазне пентрѣ одіхнѣ, пентрѣ кѣ дѣ локѣл ачестора ва авеа де а се вате кѣ порчіі, карі фіндѣт дѣ челе маі мѣлте локѣрі афлѣндѣсе дѣнтрѣмеле лѣнѣт Бѣсерічі дѣ мѣжлокѣл сателор пѣдѣнѣрѣдѣте, вѣн де дѣмѣрѣше кѣ пасѣл пѣмѣнтѣл чѣл местекат кѣ оасе де пе мортмѣнтѣрі. — Ноі четім, кѣ сѣлѣватічіі дѣн інезлеле соціетѣчіі сѣдѣск дѣмѣрежѣрѣл мортмѣнтѣрілор тотѣлѣл де флорі; еарѣ Трчі чѣпарос ші алте пѣлѣ- те бѣнеміросітоаре. Дѣн деріле челе кѣлѣватѣ ші ла неамѣріле дѣвѣлісате дѣфлореск флорі пѣнѣмерате дѣмѣрежѣрѣл локѣрілор де одіхнѣ але репосацілор, ші е о кѣспрѣндѣре фоарте пѣлѣзѣт а ачѣ- лор вѣі де а мерѣе сеара дѣнѣ апѣнѣреа соарелѣі аколо, спре а зѣда флоріле мортмѣнтелор знде се одіхнеск аі лор.

Аколо репосаціі трѣск пѣдѣнтрѣрѣнт дѣн вѣе адѣчере амінте а рѣмашілор дѣн вѣаѣт; аколо се адѣнѣт вѣедіі дѣн сѣріле челе ліне ші пѣчнѣе дѣмѣрежѣрѣл мортмѣнтелор дѣнѣнѣжѣратѣ кѣ флорі але репосацілор пѣрпѣнѣ; аколо се апѣеакѣ гѣрѣвѣіта маікѣ ла мортмѣнтѣл чѣл прѣсерат кѣ флорі а преа де тімпѣріі сечератѣлѣі еі фііѣ, ші се паре а словозі лакрѣмі маі кѣ дѣлѣспіре, аколо перѣгрѣнеазѣт кѣ о сімплѣчітате евлѣвіоасе ачѣіа, пре каріі пѣмілостѣва тоарте іаѣ дѣспѣрѣдѣт дѣн мѣжлокѣл вѣкѣріілор аторѣлѣі, спре аші рекорі пѣепѣл чѣл дѣнѣнѣеат ші рѣнѣт дѣнѣрѣмѣсѣдѣндѣл кѣ флорі де пе мортмѣнтѣл ачѣлѣіа, пре каре лаѣ ізѣіт кѣ крѣдѣнѣт адевѣратѣ, ші сімпѣл, каре дѣсоцѣе кѣтрѣ кѣсѣ пре ачѣстѣ оамѣні рѣдѣн- торшѣ дѣла о асѣелѣіѣ де прѣзѣмларе, е де вѣнѣт сѣмѣт маі атрѣгѣ- торіі ші маі мѣшѣторіі, дѣкѣт е а ачѣлора, каріі вѣн дѣла жо- кѣрі с'аѣ алте петреканіі дешѣрте. — Пентрѣ чѣі мортмѣ фіреше, кѣ е тот атѣта орі ші знде сѣ фіе дѣнропѣдѣі, ші орі ші кѣм де ва фі мортмѣнтѣл дѣнокѣміт ші дѣнѣрѣмѣсѣдѣт; дѣсѣ позе трѣеѣе сѣ пе фіе дѣнтрѣмѣрѣле локѣ іле ачѣле, знде дѣн зпеле моменте але вѣедіі сѣ петречет вѣкѣрос, ші фіінд омѣл о фіінѣт сімпѣітоа- ре ші дѣнѣлеапѣт, маі пѣнѣн се ва дѣнѣіора дѣн оареле челе дѣн зрѣт але вѣедіі, кѣнд е сіміт а се лѣпта кѣ кѣнѣріле мортмѣ челе атаре деакѣ ва сѣі, кѣ ва фі стрѣлѣнтат дѣнтрѣн асѣелѣіѣ де лок дѣнѣрѣмѣсѣдѣт, пѣлѣзѣт ші атрѣгѣторіі, знде прѣтѣніі ші кѣнѣскѣчіі се дѣмѣрѣзѣмѣл адеце ші петрек кѣ чѣе маі маре вѣкѣріе дѣн зпеле оаре але вѣедіі, ші нѣ дѣнтрѣн асѣелѣіѣ де лок дѣнѣіорѣторіі ші грѣдѣс, де каре се дѣнѣпѣртѣеазѣт ші фѣг тоді. (ва зрѣта).

Сѣвѣііѣ 16 Маіѣ. Дѣспре дѣнтмортмѣнтареа репосатѣлѣі Георгіе Барон де Сѣна пе адѣк газетеле дѣн Вѣена зрѣмѣтѣрѣле date, каре ле дѣмѣртѣшѣм ші поі четіторілор постріі де ші сѣнт фоарте сѣкѣнѣте, спре але арѣта, кѣ че дѣнропаре аѣ авѣт зп фііѣ ал пѣдѣіеі пѣостре ші зп мѣдѣларіі ал дрѣнткрѣдѣнѣоасѣі поастрѣ Бѣсерічіі, дѣспре кареле се поате кѣ тот дрѣнтѣл зѣче, кѣ дѣн зрѣта дѣнѣлѣнѣчѣнѣі ші неово- сітеі сѣле актѣвѣітѣчіі, аѣ ажѣне пѣнѣт ла кѣлтеа чѣе маі дѣпѣлѣт а фѣрічіріі пѣмѣнтѣне. Слѣзѣа дѣнтмортмѣнтѣрѣі прѣкѣм ат арѣтат дѣн пѣмерѣл трекѣт, с'аѣ дѣнѣт дѣн 9 але ачѣстѣа ла 10 оаре дѣпѣнѣте де амеазѣлѣі (се дѣнѣледе де сіне, кѣ дѣнѣт рѣтѣл Сѣ. поастрѣ Бѣсе- річіі дрѣнт крѣдѣнѣоасѣ) дѣн каселе репосатѣлѣі, че се афлѣ дѣн тѣр- гѣл дѣпѣл сѣв Nr. 511, де знде апоі фѣ дѣс дѣнтрѣн кѣп фоарте пом- нос ші ашезат дѣн крѣпта фаміліеі дѣла Бѣсеріка Раполтанѣ. Дѣнѣ

пе ла 8 оре се ера адѣнат ла касѣ репосатѣлѣі о мѣлѣіме пѣспѣет де попор, каре дѣн че дѣн че се тот мѣрі дѣнтрѣатѣта, дѣнѣт маі мѣлѣі кѣлѣрѣнѣі дѣла поліціе фѣсерѣ сіліді а пѣшѣ ла мѣжлок спре а дѣнеа калеа дѣскісѣ пентрѣ кортеж. Тоді Банкіеріі ші Негодіторіі чѣі тарі аі Вѣеніі фѣсерѣ фѣдѣ ла ачѣе дѣнтмортмѣнтаре. — Фіеі дѣрѣжа зшоарѣ! —

Пѣста 18/6 Маіѣ. Телеграфѣл пе адѣсе асѣлѣі вѣстеа чѣе трістѣ дѣспре репосареа Баронѣлѣі Сѣна. Прѣн тоартеа вѣрѣатѣ- лѣі ачѣстѣіа аѣ перѣдѣт Австріа пре чѣл маі маре ал сѣѣ Банкіер, ші Унгаріа пре зпѣл дѣнтре чѣі маі актѣвѣі ші маі зѣлоші дѣпѣнтѣторі а інтѣреселор еі матѣріале. Ел 'ші аѣ сѣжршѣт вѣне каріера вѣедіі сѣле, ші фіеѣекареле — каре сѣіе прѣдѣі сѣпѣрѣтѣл актѣв ші дѣнтре- прѣнѣторііѣ, ва рѣсті пентрѣ ел зп кѣвѣнт де копѣтѣміре.

Ажѣнѣнд ла ачѣе кѣлте а вѣедіі, знде чѣе маі мѣлте амѣ- ріі пер, мѣнтеа ші дѣнѣлѣнѣчѣнеа лѣі нѣ аѣ сѣфѣрѣт пѣчі о сѣімѣаре. Зп сімпѣ вѣі ші дѣнѣпѣртат де орі че амедіалѣ домніа екстрѣорѣдѣна- реа лѣі актѣвѣітате, ші дѣн тоате дѣнтрепѣндѣріле лѣі се оглѣнда дѣн- трѣн кѣп пѣтѣгѣдѣіт омѣл трѣвѣлор чѣл прѣктѣк. Дѣнѣл лѣі чѣл фоарте актѣв дѣн фѣкѣ Прѣпріетарііѣ де мѣліоане, ші зпѣі дѣн пѣзмѣеа ші дѣфѣіта пентрѣ ачѣеаста; дѣсѣ Унгаріа пѣчі одѣтѣ нѣ ва да зѣтѣріі, кѣ Графѣл Стефан Сечені нѣ ар фі пѣтѣт рѣдіка Подѣл чѣл фѣрекат ал Пѣстеі, ачѣеастѣ дѣнѣрѣмѣсѣдѣре а дѣнтрегѣлѣі ачѣстѣі рѣѣ, фѣрѣ сѣпріжѣніреа репосатѣлѣі, кареле аѣ перѣдѣт прѣн ачѣеаста кѣтева сѣме фѣрѣмоасе. Ажѣторііа лѣі п'аѣ лѣпсѣіт дѣла пѣчі о дѣнтрепѣндѣре, каре аѣ авѣт де скоп оарѣшкарі рѣсѣлтате прѣк- тіче, ші четѣдѣнѣімеа пѣдѣсрѣанѣ дѣн партеа де сѣс а Унгаріеі — о соціетате а прѣпріетарілор де вѣі ші де топіторі, каре дѣпѣнѣте де ачѣеаста кѣ трѣі ані афлѣндѣсе дѣнтрѣ о старе фоарте крѣітѣк, аѣ афлат ла репосатѣл ажѣторііа, каре дѣн партеа алтор капіталістѣі мѣчі ла сѣфлет лѣ са фост дѣенѣрат. Дѣнтрепѣндѣреа аѣ фост адѣкѣтоаре де кѣшѣіт, ші прѣкѣм дѣн алте асѣменѣеа дѣнтѣмѣлѣріі тотѣзѣна се зѣчеа маі тѣрѣзіѣ. Сѣна траѣе ла сіне тоате дѣнтрепѣндѣріле чѣе вѣне. Нѣ Домнілор, чѣлоралалді леаѣ лѣпсѣіт с'аѣ сѣмеле чѣе неапѣрат де лѣпсѣ с'аѣ істѣдѣімеа ші пріченѣреа де а кѣспрѣнде старѣа лѣкѣрѣ- лѣі, каре араѣе орі се афлѣ дѣнѣрѣзнате дѣнтрѣн ом. Рѣпосатѣл аѣ фост о рарітате дѣн лѣмеа поастрѣ фѣнанѣіалѣ, ші сѣрѣвѣтѣра, каре о аѣ лѣсат се ва сімпѣі акѣшѣі. Фіе, ка сѣ се одіхнеасѣт лѣн дѣн крѣпта фаміліеі дѣла Бѣсеріка Раполтанѣ лѣнѣт репосата лѣі Соціе; фіе, ка трѣпѣна кѣзѣтѣт дѣн мортмѣнт, сѣ прѣдѣкѣт флорі прѣспѣете ші повіле дѣн фііа ші пѣпѣтеле сѣле. „Газ. Авѣст.“

Дѣнтѣмѣлѣріі де зѣ.

* Сѣренітатеа Са Д. Гѣвернатор ал деріі, Прѣнчѣпеле де Шварценѣберг, аѣ сосіт дѣн кѣлѣторіа фѣкѣзѣт дѣн маі мѣлте пѣрді але Арѣеалѣлѣі дѣн Сѣвѣііѣ Сѣмѣлѣтѣ сеара пе ла 7 оаре дѣн дѣпѣлѣнѣт сѣлѣтате.

* Дѣн Газета „Sieben. Bote“ афлѣм зрѣмѣтоареле: Деакѣ ар фі адевѣрат, кѣ аверіле пот сѣн порѣчеасѣт, атѣнчѣ ар трѣвѣі, ка соареле Брашовѣлѣі сѣ стрѣлѣзѣеасѣт асѣпра зпѣеа дѣнтре чѣі маі фѣрічіді мѣріторі. Дѣлѣт кѣм се авѣе зп ч. р. Офідір (Leitnant) дѣн Рѣіментѣл де інѣанѣтеріе Хартман, че се афлѣ гарнѣсонат дѣн Брашов, аѣ прѣміт дѣн зімеле ачѣсте пе кале офіціоасѣ о вѣе- сте нѣ преа дѣнтрѣістѣтоаре, дѣспре тоартеа зпѣі рѣденіі а лѣі пѣ- шѣісте дѣн Амеріка кѣ ачѣл адаос, кѣ репосата рѣденіе іаѣ лѣсат о сѣмѣт де 46 мѣліоане фл., каре се афлѣ дѣнѣзѣт ла Банка дѣн Англіа. Се зѣче, кѣ атѣрѣпѣторііа ар фі ші дѣвотат дѣнтрѣн мод корѣспѣнѣзѣторііѣ пентрѣ офідіріі сѣвалѣтѣріі аі корпѣлѣі ал 3-леа де арміе зп мѣліон.

* Дѣн Константінопол се скрѣе, кѣ дѣнтре Поартѣ ші пѣтері- ле апѣсѣне сѣѣ дѣнѣіат о копѣвендіе, дѣн зрѣта кѣрѣіа трѣпѣле аліате вор авѣеа де а дешѣрта теріторііа тѣрѣеск нѣмаі дѣнѣт ша- се лѣнѣі.

* Дѣн 21 Априліе аѣ репосат Архі-Епіскопѣл грѣческ дѣн Кіос. Ла дѣнтмортмѣнтареа лѣі фѣ де фѣдѣт ші Зсѣсі Бѣі Гѣвернаторѣл Ін- сѣлѣі. Ачѣеаста дѣнѣт пѣѣ фѣкѣзѣт о пѣчі зп тѣрк дѣн прѣвѣнѣдіі пѣлѣ акѣзма, ші пентрѣ ачѣеа іаѣ ші кѣспрѣнс мѣрѣеа пре тоді.

* Дѣн Константінопол се скрѣе Газетѣі Знѣверсале, кѣ Омер Нашѣ аѣ кѣлѣтат дѣла Сѣлтанѣл дѣнѣрѣчѣінаѣе, ка сѣ организѣе о Жандармаріе де деарт пентрѣ дѣнтрегѣл імперіі тѣрѣеск, кареа сѣ

се дитревіндезе нз пзмаі пентрѣ паза маршілор, чи пентрѣ сѣс-
дипереа лініеі дін лѣнтрѣ, каре прін дитродѣчереа пожелор ре-
форме преа лесне се поате тѣрѣра маі кѣ сеамѣ дн провиндііле
челе маі дндепѣрате.

Рѣсія.

Петерсбург 13/1 Маіѣ. Франдозіі, каріі локзеск аічі аѣ
ащериѣт, ка ші енглезіі дмпѣратѣлѣ прін міністрѣл касей дмпѣ-
рѣтесчі, Графѣл Адалберт о адресѣ де тѣлѣміре. Адреса саѣ
дат дін партеа комітетѣлѣ рѣзнісней франдезе вінефѣкѣтоаре дн
пзмеле тѣтѣрор франдозілор де аічі. Кѣпрінсѣл еі есте:

Сіре! Комітетѣл рѣзнісней франдезе вінефѣкѣтоаре, каре ре-
пресентеаѣт колоніа франдезѣ ашезатѣ дн Ст. Петерсбург, роаѣ
пре Маіестатеа Воастрѣ, ка сѣі днѣдзіі а депѣне ла пічоареле
тронѣлѣ Маіестѣтіі Воастре чеа маі фервінте ші маі сіпчерѣ а
са тѣлѣміре пентрѣ дпалта ші тѣрнімоаса адѣпостіре ші про-
теѣаре, кѣріа компатріодіі ші рѣзнісней поастрѣ а фост пѣрташі
сѣѣ декѣрѣл крісеі фатале, че акѣм прін пачеа дпкееатѣ, дші
лѣѣ сѣжршітѣл.

Сіре! Фѣкѣндѣне поі тѣлѣмачіі сімдірілор тѣтѣрор франдозі-
лор, че се аѣлѣ аічі, дмплінім пзмаі дорінѣа де овѣде. Мѣлѣ-
мітѣ віневоітоареі дрепѣтіі а Монархѣлѣ, кѣ интереселе поастре
сѣѣ апѣрѣтоареа лѣі ецідѣ аѣ фост тотѣвѣзна скѣтіте, нз неаѣ ліп-
сіт пічі о спріжоанѣ, п'ам сімдіт пічі о апѣсаре сѣѣ дмпрежѣрѣ-
ріле челе греле, дн каре не аѣлат. Асіѣранѣа, лініеа ші
консідераѣіа, де каре не ам вѣкѣрат, не аѣ дескоперіт не днтре-
рѣнт пѣтерніка ші пѣрнітеаска тѣлѣ, каре апѣрѣ ші спріжінеѣе
ферічіреа тѣтѣрор. Сіре! фіе, ка черіѣл сѣ рѣверсе асѣпра Маіе-
стѣтіі Воастре ші асѣпра преа днѣлѣтеі Воастре фаміліі фачері-
ле де віне, каре Маіестатеа Воастрѣ ле аді грѣмѣдіт асѣпра поа-
стрѣ. Ачеаста е арзінда ші сіпчера дорінѣ, каре тѣдѣларіі
комітетѣлѣ рѣзнісней вінефѣкѣтоаре о ростеск дін адѣлѣлѣ інімеі
дн пзмеле тѣтѣрор компатріоділор лор.

Міністрѣл касей дмпѣрѣтеші Адлерберг прін скрісоареа са
дін 30/18 Априліе аѣ адѣс ла кѣпосчінда тѣдѣларілор рѣзнісней фран-
дезѣ вінефѣкѣтоаре, кѣ Маіестатеа Са аѣ пріміт адреса лор кѣ
деосевітѣ вѣпѣвоінѣ, ші кѣ іаѣ демѣндат а адѣче ла кѣпосчін-
да тѣтѣрор франдозілор, каріі трѣск дн Петерсбург а са днде-
стѣліре кѣ пѣртареа лор сѣѣ декѣрѣчереа ресѣоіѣлѣ.

Тѣрчіа.

Константинопол. Газетеле франдозешті де аічі пѣлѣкѣ
трактатѣл де паче, кѣрѣеа іаѣ пречедат зрѣтѣторіѣл маніфест дм-
пѣрѣтеск:

Проніа Дѣмнезеаскѣ аѣ віне воіт сѣ дпкоронеѣе невоінделе
тронѣлѣ ші але націеі пзінд капет ресѣоіѣлѣ прін о паче ферічітѣ
ші комфортѣ кѣ дрепѣріле ші интереселе поастре, еарѣ трактатѣл
де паче дпкеіат кѣ астѣ окасіе, ші ратіфікат де Ноі ам ордінат,
ка сѣ се пѣлѣче.

Солдадіі арміілор поастре, че се цін де тоате армеле; кѣмачіі
фіінд ла апѣрареа Патріеі, ші а дмплініт дн кѣрѣл ресѣоіѣлѣ, че
с'аѣ сѣѣжршіт атѣт де глоріос, даторінделе знеі вѣвѣрї ероіче, а
знеі ресігнѣрі новіле кѣтрѣ сѣѣерінделе ші релеле недесѣрдіте де
ресѣоіѣ, а знеі дісчіпліні ші а знеі сѣпѣнері ексемпларніче, ші прін
ачеаста аѣ фѣкѣт сѣ стрѣлѣчеаскѣ кѣ чеа маі віе лѣкоаре глоріа
армелор отомане, ші ші аѣ фѣкѣт пзмеле лор пѣмѣрітор,
змплѣнд челе маі фрѣмоасе паціне дін історіа вѣакѣлѣ пострѣ,
кѣ атѣтеа фапте вітезе. Прімеаскѣ дарѣ тѣртѣрісіреа днтреѣі
поастре тѣлѣміріі дмпѣрѣтеші. Тотѣвѣзна ле воіѣ воі лор віпеле.

Тоді сѣпѣшїі пострїі фѣрѣ деосевіре ші експедиѣе фѣкѣнд
сервідізрі стрѣлѣчіте дн ачеастѣ квесдіе, аѣ арѣтат ачелеамі сім-
дѣрі де кредінѣ ші де іѣвіре кѣтрѣ Трон ші Патріе. Дерѣгѣторіі
де тоате класеле ші дндеовѣше тоді дпінтестѣтѣторіі комѣнітѣ-
ділор днтрежѣндѣсѣ днтрѣ дндеплініреа даторінделор лор ші аѣ
кѣштїгат депліна Ноастрѣ дндестѣліре. Спре а фолосі дн фаворѣл
дѣріі поастре пачеа дпкееатѣ, тѣате класеле сѣпѣшілор пострїі
трѣѣе сѣ се дмпрезне прін легѣтѣріле іѣвіреі де Патріе, астѣелїѣ
дѣпѣт кѣм аѣ арѣтат ачеа конѣжкѣре дін інімѣ дн декѣрѣл рес-

ѣоіѣлѣ, че с'аѣ дпкоронат кѣ сѣкѣсѣс вѣп, ші спѣрез кѣ тоді Дре-
гѣторіі пострїі вор да довезі де чеа маі тѣре рѣжнѣ спре а дѣче
дн дндеплініре днтрѣн мод еѣектїв амѣсѣрат сконѣлѣ пострѣ че-
лѣі пестрѣмѣтат органїсаѣіа ші дмѣпѣтѣтіріле, а ле кѣрора вѣзе
ле ам ші пѣс кѣ ажѣторіѣл Проніеі Дѣмнезеешті. Спѣрез дела вѣ-
пѣтатеа а тот Пѣтернікѣлѣ ші дела ажѣторіѣл попорѣлѣ тѣѣ, кѣ
прін ачеаста деара ші паѣіа поастрѣ ва кѣштїга дн лѣме маі тѣлѣтѣ
глоріе ші тѣріре прін пропѣшіреа дпінпѣтрїі ші а ферічіреі сале.
Довезіле де прїетеніе ші де вѣпѣ воінѣ, че пі саѣ дат дн ачеастѣ
дмпрежѣраре де кѣтрѣ Аѣгѣстіі пострїі Аліаді нз се вор да зітѣріі
пічі одатѣ; рѣкѣпосчінда се ва пѣстра тотѣвѣзна дн ініміле Ото-
манілор, ші пзмеле вітежілор солдаді, че ші аѣ вѣрсат сѣпѣцеле
пентрѣ кѣзса поастрѣ ші с'аѣ акоперіт де о глоріе пѣмѣрітоаре не
кѣжнѣл вѣтѣлілор, вор аѣеа ачеламі лок, дн пацініле історіеі
поастре прѣкѣм ші днтр'алор.

Дѣпѣ хотѣрѣеа пѣлѣкѣріі трактатѣлѣ ѣенерал де паче, по-
рѣпчім, ка тѣртѣрісіреа дндестѣліреі поастре дмпѣрѣтеші, сѣ се
факѣ кѣпоскѣтѣ тѣтѣрора.

Дат дін Диванѣл пострѣ дмпѣрѣтеск, дн челе дін зрѣтѣ зіле
а лѣі Шабан 1272. „Г. Знїв.“

Бібліографіѣ.

ДИКЦИОНАРИѢЛ РОМѢНО-ЦЕРМАНѢ,

каре есе дн Брашовѣ ла а. 1856.

Декѣндѣ Дікціонаріѣл ѣермано-ромѣнѣ днтокмітѣ де DDнїі
Георгіе Барїдѣ ші Гавріїлѣ Мѣнѣеанѣ а ешітѣ ла лѣмінѣ дн а. 1853
ші фолосіреа ачелѣіам с'а лѣдітѣ нз пзмаі дн патрііле поастре, чи
ші дн аѣарѣ маі вѣртосѣ днтре філолоѣіі ші філоромѣніі ѣермані
ші франдозіі, ліпса знїі дїкціонаріѣл ромѣно-ѣерманѣ промісѣ
пѣлѣкѣлѣ де кѣтрѣ ачеліам літераторіі аї поштрїі с'а сімдітѣ дндоітѣ
маі тѣре ші атѣтѣ маі вѣртосѣ, кѣ кѣтѣ дмпреѣіѣрѣріле тімпѣлѣ,
днтрѣ каре не аѣлѣмѣ аѣ фѣкѣтѣ, ка знїі пзмѣрѣ дпсѣмѣпѣторѣ дін
ѣермані сѣ сімдітѣ маі тѣлѣтѣ, ка опі вѣндѣ алѣдѣатѣ трѣвзінда де а
днѣтѣа ліпѣа ромѣнеаскѣ; еарѣ дншїі ромѣніі, каріі апѣкарѣ ашї
кѣдїга дїкціонаріѣл ѣермано-ромѣнѣ претїндеа тѣреѣ дпкѣ ші
партеа ромѣно-ѣерманѣ. Кѣ тоате ачестеа сѣсѣ пзмїдіі доі
літераторіі дмпресѣраді де маі тѣлѣте окѣпѣчілї греле ші рѣпїтоаре
де тімпѣ, дпкѣ пічі пѣпѣ астѣзі нз аѣ фост дн старе де а корѣсчїнде
дн ачеастѣ прїівінѣ дорінѣі пѣлѣкѣлѣ.

Днтр'ачеаа Дн. Докторѣ де медїчінѣ Т. А. Полїзѣ, кареле
дшї фѣкѣсе сѣдїіле сале маі вѣртосѣ не ла зпїверсітѣділе ѣер-
маніеі, се аѣла де кѣдїѣа ані окѣпатѣ кѣ компѣнѣреа знїі дїкціонаріѣл
РОМѢНО-ЦЕРМАНѢ, кареле аѣлѣндѣсѣ комплінітѣ дн манѣскріпт,
фѣ апробатѣ ші де кѣтрѣ Оп. Еѣорїѣ а шкоалелор націонале дін
ѣеара ромѣнеаскѣ; еарѣ апоі пентрѣ ка фолосіреа ачелѣіам сѣ се
поатѣ лѣді ші ла чѣлалатѣ пѣлѣкѣ дін аѣарѣ, Дн. Аѣкторѣ се
днвоі, ка ачелам сѣ се тіпѣреаскѣ аічі ла Брашовѣ дн Тїпографїа
чеа позѣ, еарѣ едітѣра дїкціонаріѣлѣ трѣкѣ прін днвоіѣлѣ ла сѣѣ-
скрісѣлѣ; тотѣ одатѣ кѣ корѣкѣтѣра ші рѣвісізнеа лѣі с'а дпсѣрчінатѣ
Дн. Г. Барїдѣ.

Деспре дпсѣшіріле ачестѣі дїкціонаріѣл ва жѣдека пѣлѣкѣлѣ
літератѣ дндатѣ че дї ва вені ла тѣлѣ днтреѣ; еарѣ деспре
прїпчіпїіле дѣпѣт каре а лѣкратѣ Дн. Др. Т. А. Полїзѣ дшї ва да
дпсѣш Дѣа сокоатеал ла тімпѣлѣ сѣѣ. Сѣѣскрісѣл деокамдатѣ дн-
сѣампѣ пзмаі атѣта, кѣ дїкціонаріѣлѣ днтокмітѣ де Дн. Полїзѣ
копрїнде дн сіне нз пзмаі кѣвінтеле комѣне ші кѣпоскѣте дн тоатѣ
ромѣнімеа, чи ші ашеа пзмїдіі неолоѣістіі адоптаді де кѣтрѣ скріі-
торїі націзней поастре, ка де 20 ані дпкоаче маі вѣртосѣ дін ліпѣа
латїнѣ, прѣкѣмѣ ші кѣвінтеле стрѣіне, каре деокамдатѣ се аѣлѣ
прїіміте саѣ чѣл пѣцінѣ сѣѣерїте нз пзмаі днтре провиндіалїстіі ѣе-
рілорѣ ромѣнѣшті, чи кіарѣ ші дн маі тѣлѣте скріерї маі позѣ,
дпкѣтѣ зпеле ка ачелеа нз ар пѣтеа фі днѣелесе маі вѣртосѣ де кѣ-
трѣ чѣі стрѣніі фѣрѣ ажѣторіѣлѣ знїі дїкціонаріѣл; маі дн скѣрѣтѣ, Дн.
Т. А. Полїзѣ а коадѣнатѣ кѣвінтеле ші термініі ашеа прѣкѣм се аѣлѣ
дн зілеле пѣстре днтре попорѣ ші дн маі тѣлѣте скріерї; еарѣ апоі
маі департеа лорѣ пѣстраре саѣ поате депѣртаре о ласѣ дн воіа ші
ла жѣдеката вііторѣлї; крѣде дпсѣ, кѣмѣкѣ дшї астѣдатѣ а фѣкѣтѣ
пѣлѣкѣлѣ зп сервідіѣ дпсѣмѣпѣторѣ, кѣмѣкѣ дѣа адѣнат не тоате ла

знѣ локѣ, пентрѣкъ ачелеаш ворѣ да маї тързіорѣ филолоѣморѣ о матерѣ богаты де дискусіоне.

Дикціонаріалѣ пострѣ ромѣ по-германѣ а ші пайнтатѣ къ тіпѣріеа пѣлѣ ла Г. Свѣскрісѣлѣ, ка едіторѣ стѣ бѣлѣ атѣтѣ пентрѣ тіпѣріеа лѣ кзратѣ, кѣтѣ ші пентрѣ регѣлата експедиціоне.

Еарѣ фіндекѣ тіпѣріеа ачестѣ дикціонаріѣ, каре ва еші ла 30 коале 8° (форматѣ ка алѣ челѣ германѣ-ромѣлѣ) чере спесе дн-семпѣтоаре, де ачееа днѣ іаѣ воїѣ а дескїде ла ачелеаш пренѣмерадіе ші а рѣга не тоді віневоїторїї патріодї, ка съ іа парте ла ачееаш.

Преѣлѣ де пренѣмерадіе ла дикціонаріалѣ ромѣно-германѣ есто 3 ф. л. к., каре се денѣне днѣнте ші се трїміте деадрентѣлѣ ла свѣскрісѣлѣ сеѣ прїп поштѣ саѣ прїп орї каре алѣ окасїоне сїгѣрѣ.

Дѣлѣ ешіреа де свѣ тіпарїѣ преѣлѣ дикціонаріалѣ пострѣ се ва зрка.

Кѣ днѣченѣлѣ а. 1857 дикціонаріалѣ ва еші днѣрегѣ де свѣ тіпарїѣ. —

Брашовѣ, дн Маїѣ 1856.

IOANŢ T. IOANŢ,

четѣдеанѣ ші перѣдеторѣ, метѣрѣ алѣ камерѣї комерціалѣ „Gazeta de Transilv.”

Ф о і л е т о н.

О прївіре асѣпра днѣпѣрѣдіеї плантелор.

I.

„Прївїдї флорїе кѣмпѣлѣ ші крїнії царїнії кѣм крескї! — Еѣ зїк воѣе, кѣ нїчї Соломон дн тоатѣ а са тѣрїе пѣ с'аѣ днѣрѣкат, ка знѣл днѣтрѣ ачестїа.“ Астѣелїѣ днѣвѣца одїніоарѣ Рескѣмпѣрѣ-торїѣл прѣ некѣртѣрарїї сѣї зчєнїчї фѣкѣндѣї бѣгѣторї де сеамѣ ла фѣрѣмсеца реднѣїндеї патѣре. Ораторѣл чел маї бѣл ші маї мѣестѣрѣ пѣ е дн старе а проповедѣї ші а дескоперї мѣрїмеа, бѣлѣтѣа ші днѣлепѣчѣнеа Днѣеаскѣ аша прекѣм нї о днѣвѣдіошазѣ ші проповедѣеѣ патѣра, ла а кѣрїї прївїре кїар ші чел маї несїмѣторїѣ днѣкѣ се мїшкѣ, се днѣкѣнтѣ ші се зїмѣеѣ.

Сѣ прївїм дѣрѣ ші пої маї де апроане, помѣоаса мѣрїе а патѣреї, че еарѣшї реднѣїе, сѣ адмїрїм днѣтрѣнса Маїестатеа зї-діторїѣлѣ челѣї, че се афлѣ прѣтѣїндеѣнеа ші тоате ле дїне. О кѣтѣ днѣвѣцѣтѣрѣ кѣпрїнд дн сїне кїар ші чєлє маї мїчї обїекте дн креатѣрѣ, кѣт де кѣратѣ ші невіноватѣ е бѣкѣрїа, че о сїмѣїм прї-вїнд фѣрѣмсецєлє ші мїнѣїлє патѣреї, кѣт де тѣмѣдѣїтоаре ші сїм-ѣїторѣ е пентрѣ пої зѣмлареа ші петречереа кѣ лѣкрѣрїлє зїдіторїѣлѣ.

О пѣтере позѣ се паре а фї ачєса, каре кѣ днѣченѣлѣ прїмѣ-верїї се реварсѣ песте днѣтреага сѣпраѣаца пѣмѣнтѣлѣ.

Zidirea тоатѣ днѣчене а се днѣрѣка днѣтр'о віадѣ позѣ — кѣм-пѣрїлє стрѣлѣчєск де о вердеаѣтѣ, че десѣтѣазѣ окїѣл, ші маї мѣлє сѣте де мїї де флорї кѣ фєлїзрїте колоаре днѣчен амї десѣаче ші амї дескоперї прѣдіоасєлє лор фѣрѣмсеце, че ера пѣлѣ ачї аскѣнсе, помїї ші копачїї пѣлѣ ачї лїпсїдї де патѣрала лор фѣрѣмсецѣ ші жѣ-тѣтѣе зѣкадї, днѣчен еарѣшї крєпѣндѣшїї зѣмларїї лор мѣгѣрї, а се днѣкѣрка де несѣнса флорїлор мѣлѣїме ші редобѣндєск пердѣта вердеаѣтѣ.

Шї оаре каре ар фї мѣрїторїѣл ачєла? карєлє ла тоате ачєсте ар рєтѣнєа непѣсѣторїѣ, аѣ пѣ ведєм кѣ кѣтѣ кѣрїосїтєтє, поѣтѣ ші дорїре се грѣбєск тоді дн зїлєлє чєлє фѣрѣмоасє алє прїмѣверїї а емі ла кѣмпн аѣарѣ, с'аѣ дн грѣдїні, сїре амї сѣтѣра окїї прївїнд фѣрѣмсеца патѣреї, че еарѣшї се аратѣ. Днѣсѣ оаре де знде се днѣченєм а прївї пѣтереа Дѣмнєзєїрїї, ші знде сѣ о сѣжрїшїм? Ної не пердєм дн немѣрѣїнїтѣл лавїрїнт ал мїнѣїлор; фїрѣл чєл маї сѣвѣїре де еарѣтѣ, чєа маї мїкѣ флорє а кѣмпѣлѣї, каре се калѣкѣ ші се тѣртѣеѣ сѣлѣ пїчоарєлє поастрє сѣлѣ атѣтєа мѣртѣрїї а пѣтерїї чєї прєа днѣлѣтє.

Чєл днѣтѣїѣ фїр де сѣмѣнѣтѣ стѣ амѣрѣїт маї мѣлє лѣнї сѣлѣ гїада ші неос, че акоперє фѣаца пѣмѣнтѣлѣї, днѣсѣ Татѣл чєл чєрєск карєлє днѣгрїжєѣ де тоате, іаѣ дат лѣї ачєа кѣлѣзѣрѣ фїреаскѣ, каре пѣ ласѣ нїчї кїар прїп чєрѣл чєл маї кѣмплїт а се пердє віаца, че се афлѣ днѣтрѣнсѣл. Нїчї зп ом пѣлѣ сѣїзт чєва деспрє ексїстїнѣа ачєстѣї грѣзѣнѣл, нїме пѣ лѣлѣ пѣтрїт. — Днѣсѣ ачєла, карєлє лѣлѣ зїдіт аѣ днѣгрїжїт ші пентрѣ пѣстрарєа лѣї. Ел аѣ сѣїзт прєа віне локѣл ачєла, знде рѣсѣрїеа лѣї сѣ фїє маї фолосїтоаре, ші знде ел сѣшї афлє хрѣпа чєа маї бѣлѣ. — Віжєлїї ші вѣлѣтѣрїї віѣороасє, че десрѣдѣчїнеазѣ арѣорїї чєї маї днѣлѣї ші кѣфѣндѣ корѣвїлє дн адѣкѣлѣ мѣрїлор, трєкѣрѣ песте дѣнсѣл, ші ел рєтѣсє немішкѣт дн локѣл сѣлѣ, с'аѣ кѣл дѣсєрѣ дн асѣфєлїѣ де локѣрї, знде тоѣтє ера лїпсѣ де дѣнсѣл, ші знде локѣл ера маї прїїнѣос пентрѣ а лѣї проспєрарє.

Дєакѣ прѣведїнѣа асѣфєлїѣ днѣгрїжєѣ де сѣмѣнѣа кїар ші

ачєлїї маї мїчї пѣлѣтє — оаре пѣтєасєва, ка сѣ дєїє зїтѣрїї прѣ фїїндєлє чєлє маї алєсє? Шї оаре пентрѣ чє не кїнѣсєск гѣндѣрїлє ші грїжїлє чєлє аскѣнсе дн прївїнѣа віїторїѣлѣї? Пентрѣ чє днѣчєнє а се кѣлѣїна пѣдєждєа пѣсѣ дн Пѣрїнтєлє ачєла, каре тоате лє дїнє шї лє хрѣнєѣе. — Доарѣ е сѣфлєгѣл пострѣ маї пѣдїн вѣрднїк а се бѣкѣра де ачєа пѣрїнтєаскѣ днѣгрїжїре, де каре се бѣкѣрѣ, сє-мѣнѣа флорїлор кѣмпѣлѣї? Оаре не ва да зїтѣрїї ачєла, карєлє днѣгрїжєѣе кїар ші де чєл маї неднѣсємнат обїект ал зїдірїлор сѣлє? —

Фїєѣекарє фїр де сѣмѣнѣтѣ фїє кѣт де мїк е вѣрднїк де а сѣ бѣга дн сѣамѣ, ші де а сє прївї маї де апроанє пентрѣ днѣсѣмїрєа ші алѣкѣтѣїрєа лѣї. Ел єстє алѣкѣтѣїт днѣтр'о сѣвѣстанѣтѣ алѣлѣ ші фѣ-рїноасѣ ші днѣтр'о коажѣ, каре днѣвѣлѣе ачєа сѣвѣстанѣтѣ фїнтѣ, ші аѣпѣрѣ. Днѣтре коажѣ чєа дѣрѣ ші тарє, каре е менїтѣ неѣтрѣ апѣрарєа сѣвѣстанѣї чєїї фїне де алтє вѣтѣмѣрїї дн аѣарѣ, сє маї афлѣ днѣкѣ о пєлїѣтѣ фѣртє сѣвѣїре ші фїнтѣ — карєа пѣ ласѣ, ка сѣвѣ-станѣа чєа фїнтѣ сѣ фїє апѣсѣтѣ де коажѣ чєа тарє. Токѣа аша днѣ днѣвѣлѣе тѣмѣа чєа іѣвїтоаре жїпѣашѣл сѣлѣ бѣѣдєл дн маї мѣлє сѣкѣтїчє, сїре ал апѣра ші сѣкѣтї де тоате непѣлѣчєрїлє; ашєзѣнїї лѣжїгѣ трѣпѣї чєлє маї мої, ші дѣлѣ ачєеа пѣмѣї чєлє маї аспрє. О кѣтѣ днѣгрїжїре а Ziditoriel kiar shi de chel maї mїchї пѣртїчєлє алє патѣреї. Кѣтѣ кєлѣсєалѣ пентрѣ пѣстрарєа мїжлѣачєлор де лїпсѣ ла днѣколѣїрєа знєї Mirdale, а знєї пѣчє, с'аѣ а знѣї фїр де еарѣтѣ. — О кѣдї пѣрїнѣї де ачєїа пѣ сѣлѣт, карїї пентрѣ крєсчєрєа чєа фїзїкѣ, ші моралѣ а прѣнѣїлор ші пентрѣ сѣлѣтѣтєа лор п'аѣ атѣтѣа днѣгрї-жїре, прєкѣм арє патѣра пентрѣ віаца кїар ші ачєлєї маї мїчї пѣрѣ а плантєї, чє абїа сє vedє.

Днѣсѣ сѣ прївїм акѣм маї де апроанє ші мєзѣл грѣзѣнтєлѣї, ші вом афлє аколѣ днѣтре пѣрѣїлє сѣвѣстанѣї зп пѣнѣт мїк днѣсѣ де тарє днѣсємѣтѣтє, чє сє пѣмѣѣе ші інїма грѣзѣнтєлѣї, ел а адевѣратѣлѣ колѣ ал плантєї, днѣ карє рєсарє фїрѣл чєл фѣартє сѣвѣ-дїре ал ерѣїї, с'аѣ вѣлѣстарїлѣ а акѣшї фїїторѣлѣї арѣорє мѣрєц, кїар ші пѣрѣїлє чєлє флїдє алє сѣвѣстанѣїї сѣлѣт зп акѣперємѣлѣт, ші сєрѣсєск колѣзѣлѣ чєлѣї тіпѣр де хрѣпѣ, пѣлѣ кѣнд ачєстѣа п'аѣ рѣ-сѣрїт ші пѣлѣ кѣнд днѣкѣ пѣ шѣлѣ фѣкѣт рѣдѣчїнї ші фѣрѣнѣе, сїре а сѣлѣ хрѣпѣ днѣ пѣмѣлѣт ші днѣ аєр, елє сѣлѣт пентрѣ тіпѣрѣл фѣ-ал пѣлѣтєї, ка ші лѣнтєлє мѣмѣї пентрѣ копїл, прїп карє ачєла сє хрѣнєѣе пѣлѣ кѣнд ва фї дн старе а мїсѣтї ші алтє бѣкѣтє маї грєлє. О кѣт де фєлїзрїтѣ, де мїнѣлѣнтѣ ші днѣлєанѣтѣ е днѣтокѣїрєа знѣї фїр де сѣмѣнѣтѣ. — Кѣт де тарє е днѣгрїжїрєа чєлѣї а тоате Стѣ-пѣнїторїѣ, де карєлє сє кѣтрємѣзѣрѣ адѣкѣзрїлє ші кѣрѣсєї сє кѣ-чєрєск стєлєлє, ші дн прївїнѣа пѣстрѣрїї ші а хрѣпєї кїар ші ачєлїї маї мїчї плантє.

(ва зрѣма).

Цїтаѣїє Едікталѣ.

Нїколає Маїор пѣсѣкѣт дн Ікландѣ тарє, ші кѣсѣторїт дн Комѣна Медєшѣлѣлѣ кѣ Рѣхїла Фѣодѣр Прєфєктѣра Мѣрєш-Ошѣрхєлѣї, де рєлїѣїа грєко-рѣсѣрїтєанѣ, пѣрѣсїндѣшїї де шєп-тє анї лєїсїтѣа сѣ соѣїє, ші фѣвїнд дн лѣтє, сє цїтєазѣ, ка дн тєрмін де 1 ан сѣ сє днѣфѣїшєзє днѣнїтєа Сѣказѣлѣї Прѣтопѣпєск грєко-рѣсѣрїтєан ал Чєтатєї де баїтѣ де жос.

De ar 1 Mai 1856.

Georgie Tomash.

Прѣтопѣп.